

AGREEMENT FOR THE ORGANIZATION AND INTERMEDIATION OF PROFESSIONAL INTERNSHIPS ABROAD FOR STUDENTS

1. Contracting Parties

1.1 Agency (hereinafter referred to as the “Intermediary”):

Maestro Mío

School Brio, S.L.

Tax ID (CIF): ESB93723443

Registered Address: C/ Martínez, 12, 1º C, 29005 Málaga, Spain

Represented by: Irina Griga

Email: malaga@maestromio.org

Phone:

1.2 School (hereinafter referred to as the “Contracting Party”):

Obchodní akademie Lysá nad Labem

Address: Komenského 1534, 289 22 Lysá nad Labem, Czech Republic

Company Registration Number (IČO): 62444646

Represented by: Mgr. Lenka Hrubčiková, Headmistress

Email: oalysa@oalysa.cz

Phone:

Website: www.oalysa.cz

2. Purpose of the Agreement

The purpose of this Agreement is the organization and intermediation of professional internships and a Spanish language course in the city of Málaga, Spain, for 14 students from Obchodní akademie Lysá nad Labem and 2 accompanying persons, during the period from November 23 to November 30, 2025. The Agreement includes accommodation, meals, transportation, language course, and organizational assistance.

3. Specification of Services and Financial Offer

Service	Date	Price per person (€)	No. of persons	Total (€)	Note
Spanish language course (2 hours per day)	Nov 24–27, 2025	€0.00	14	€0.00	Monday to Thursday
Professional internships	Nov 24–28, 2025	€0.00	14	€0.00	Monday to Friday
Student accommodation – host family, shared room, half board	Nov 23–30, 2025	€0.00	14	€0.00	7 nights
Teacher accommodation – host family, single room, half board	Nov 23–30, 2025	€0.00	2	€0.00	7 nights
Airport transfers (round trip)	Nov 23–30, 2025	€0.00	14	€0.00	Both directions
Organizational fees	Nov 23–30, 2025	€604.00	14	€8,456.00	Includes assistance and coordination

TOTAL: €8,456.00

DEPOSIT (30%): €2,536.80

4. Payment Terms

- A deposit of 30% of the total amount is payable upon confirmation of the booking.
- The remaining 70% must be paid no later than 60 days prior to the start of the course.
- Payments shall be made to the bank account indicated below, and proof of payment must be sent to malaga@maestromio.org.

Bank Details:

Bank: **BBVA**

IBAN: **ES97 0182 3368 5602 0163 8897**

SWIFT/BIC: **BBVAESMM**

Account Holder: **School Brio, S.L.**

Bank Address: **Av. Juan Sebastián Elcano, 154, 29017 Málaga, Spain**

5. Cancellation Terms

- Cancellations are only valid if made in writing to **malaga@maestromio.org**.
- Less than 30 days before the start date: the 30% deposit will be retained.
- 15 days or less before the start date: 100% of the total amount will be charged.
- If the reservation includes flights, hotels, or other third-party services, the full cost of these services will also be charged.

6. Additional Terms

- Any damage to the accommodation will be invoiced to the school and must be paid within 30 days.
- Special dietary requirements (e.g., allergies, celiac disease, vegan diet) incur a supplement of **€5 per person per night**. This amount may be added later upon notification of such dietary needs.
- Flight arrival times must allow for transfer to accommodation before **22:00**, and departure flights should not be scheduled before **09:30**.
- The maximum number of students per language group is **15**. If an additional group is required due to different language levels, the price will be adjusted accordingly.
- Signing this agreement implies acceptance of **Maestro mío's General Terms and Conditions**: <https://maestromio.org/general-conditions/>
- This offer is valid for **30 days** from the date of issue.

7. Personal Data Protection

Both parties commit to processing students' personal data in accordance with the applicable data protection regulations, including the **General Data Protection Regulation (GDPR)**. The data will be used exclusively for purposes related to the mobility program.

8. Final Provisions

- This contract is signed in two original copies, one for each party.
 - Any amendments must be made in writing and accepted by both parties.
 - This agreement shall be governed by the laws of **Spain**, and both parties agree that the **courts of Málaga, Spain** shall have exclusive jurisdiction over any disputes or matters arising from this agreement. Notification of any dispute may be made by email to the addresses provided in this contract.
 - This contract has been drafted in **Spanish**, with an accompanying translation into **Czech** for informational purposes only. In the event of any discrepancy, contradiction, or difference in interpretation between the two versions, the original **Spanish version** shall prevail and be considered the only legally binding version.
-

For Obchodní akademie Lysá nad Labem:

Mgr. Lenka Hrubčíková

Headmistress

Signed in Lysá nad Labem on:

(signature and stamp)

For Maestro mio (School Brio, S.L.):

Irina Griga

Manager

Signed in Málaga on:

(signature and stamp)
